



Stav: červenec 2019

Informace k prohlášení o odmítnutí dědictví (včetně vzoru prohlášení)

Upozornění: Veškeré údaje jsou založeny na poznátcích a zkušenostech velvyslanectví v době sestavení tohoto informačního letáku. Přes veškerou pečlivost však neručíme za úplnost a správnost. Velvyslanectví nemůže poskytnout informace nad rámec tohoto informačního letáku. V případě dalších dotazů se prosím obraťte na příslušný úřad, popř. využijte právního poradenství.

1. Obecné informace o německém dědickém právu

Podle německého práva přechází pozůstalost po zemřelé osobě (zůstaviteli) bezprostředně na dědice. Podle německého práva tak není zapotřebí učinit prohlášení o přijetí dědictví. Nechce-li dědic pozůstalost přijmout (např. pro předlužení), může dědictví odmítnout.

Poté, co odmítnutí dědictví nabyde účinnosti, dědí další osoby dle dědické posloupnosti (podle dědické posloupnosti pak například dědí potomci osoby, která dědictví odmítla). V případě, že tyto osoby rovněž nechtějí dědictví přijmout, musí dědictví odmítnout.

Jedná-li se o nezletilé děti, musí za ně dědictví odmítnout jejich zákonní zástupci. Zákonnými zástupci dítěte jsou v České republice zpravidla oba rodiče (otec a matka), a to bez ohledu na to, zda jsou manželé. Pokud se dítě stalo dědicem až v důsledku odmítnutí dědictví rodičem, který je zákonným zástupcem dítěte, není zapotřebí souhlas opatrovnického soudu.

2. Forma prohlášení o odmítnutí dědictví

Odmítnutí lze v rámci dědického řízení učinit buď v Německu ústně do protokolu, nebo písemným prohlášením předloženým příslušnému dědickému soudu.

V případě písemného prohlášení o odmítnutí dědictví je vyžadován ověřený podpis. Ověření může provést v zásadě jakýkoliv německý notář. V zahraniční mohou podpis ověřit pracovníci konzulárního oddělení zahraničního zastoupení. Termín pro ověření podpisu lze sjednat online prostřednictvím objednávacího systému velvyslanectví.

3. Lhůta pro prohlášení o odmítnutí dědictví

Pokud má osoba, která odmítá dědictví, bydliště v Německu, lze odmítnutí provést pouze do 6 týdnů od chvíle, kdy byla vyrozuměna o připadnutí dědictví a o důvodu povolání za dědice. Pokud měl zůstavitel své poslední bydliště (pouze) v zahraniční, nebo se dědic zdržuje v zahraničí, činí tato lhůta šest měsíců.

Lhůta **začíná** běžet okamžikem, kdy byl dědic vyrozuměn o připadnutí dědictví a o důvodu povolání za dědice.

Pro posouzení, zda byla lhůta dodržena, je v zásadě rozhodující okamžik doručení příslušnému dědickému soudu. Lhůta není splněna ověřením podpisu na prohlášení o odmítnutí dědictví. **Za zaslání prohlášení o odmítnutí a za jeho doručení příslušnému dědickému soudu zodpovídá osoba odmítající dědictví.**

4. Příslušnost německého soudu

V případě, že se na dědictví uplatňuje německé právo, je pro odmítnutí dědictví příslušný německý soud. Podle nařízení EU o dědickém právu tato situace nastane v případě dědictví po 17. 8. 2015 pouze tehdy, pokud si zůstavitel v posledním pořízení pro případ smrti zvolil německé právo nebo pokud měl zůstavitel v době úmrtí obvyklý pobyt v Německu.

Pro dědické řízení je příslušný okresní soud {Amtsgericht},

- v jehož obvodu měl zůstavitel obvyklý pobyt v době úmrtí.
- Pokud zůstavitel v době úmrtí neměl obvyklý pobyt v Německu, je příslušný ten soud, v jehož obvodu měl zůstavitel obvyklý pobyt v Německu naposledy.
- Pokud není dána příslušnost podle odstavce 1 a 2, je příslušným soudem Amtsgericht Schöneberg, Berlín 10820, pokud je zůstavitel Němec nebo se v Německu nachází předměty pozůstalosti. Tento berlínský soud může danou věc ze závažného důvodu předat jinému dědickému soudu.

Na stránkách německého justičního portálu <http://www.justiz.de/OrtsGerichtsverzeichnis/index.php> lze místní příslušnost dědického soudu zjistit podle posledního místa obvyklého pobytu.

5. Odmítnutí dědictví v případě dědického řízení v České republice

Pokud dědické řízení probíhá v České republice, např. protože (německý) zůstavitel měl naposledy bydliště nebo trvalý pobyt v České republice, řídí se odmítnutí v zásadě českým právem.

Pro dědické řízení (včetně odmítnutí nebo přijetí dědictví, odkazu nebo uplatnění nároku na povinný díl) je příslušný vždy daný okresní soud.

V souladu s předem stanoveným časovým plánem soud pověří notáře, aby provedl dědické řízení. Notář pak jedná a rozhoduje jménem soudu. České právo neumožňuje účastníkům dědického řízení, aby si notáře zvolili sami.

Pokud je příslušnou instancí český soud, jedná se o okresní soud podle místa, kde měl zůstavitel podle příslušného evidenčního systému trvalé nebo jiné bydliště. Pokud zůstavitel neměl evidováno žádné trvalé nebo jiné bydliště, je příslušným soudem okresní soud podle místa, kde skutečně žil (podle jeho adresy). Pokud není možné určit ani toto místo, je místně příslušným soudem okresní soud podle místa, kde se zůstavitel naposledy vyskytoval.

V České republice je nutné, aby dědic prohlásil, že dědictví přijímá. Pokud příslušný soudce stanoví lhůtu pro učinění prohlášení o přijetí nebo odmítnutí dědictví a dědic ve stanovené lhůtě nereaguje, ztrácí právo na přijetí dědictví. Odmítnutí dědictví probíhá stejným postupem.

Velvyslanectví se nezapojuje do dědických řízení před českými soudy a nemůže ověřovat podpisy pro účely českých dědických řízení.

An das

Amtsgericht – Nachlassgericht

Zum dortigen Aktenzeichen: _____

Erbausschlagung

Herr / Frau, _____, ist am _____ in _____
verstorben. Er/Sie war zuletzt wohnhaft in _____.

Ich, _____, geb. am _____ wh.: _____
_____ schlage hiermit die mir zugefallene Erbschaft nach dem / der
Verstorbenen aus allen Berufungsgründen und ohne Bedingung aus.

Von dem Sterbefall und der mir anfallenden Erbschaft habe ich Kenntnis seit dem
_____.

Ich habe meinen ständigen Aufenthalt in der Tschechischen Republik.

Zum Zeitpunkt, zu dem ich von dem Erbfall Kenntnis erhalten habe, habe ich mich in der
Tschechischen Republik aufgehalten.

Ich habe folgende minderjährige Kinder:

_____, geb. am _____
_____, geb. am _____
_____, geb. am _____
_____, geb. am _____

Diese sind durch meine Ausschlagung ihrerseits (Mit-)Erben geworden.

Kopien der Geburtsurkunden dieser Kinder liegen diesem Schreiben bei.

Ich bin schwanger. Der errechnete Geburtstermin wird der _____ sein.

Mein ungeborenes Kind ist durch meine Ausschlagung ebenfalls Miterbe geworden.

Die Mutter / der Vater dieser Kinder ist _____, geb. am _____
_____. Sie /er ist _____ Staatsangehöriger. Er / sie ist wohnhaft in _____

Wir sind miteinander verheiratet.

Wir, die Sorgeberechtigten, schlagen hiermit als gesetzliche Vertreter für unsere vorgenannten minderjährigen und / oder ungeborenen Kinder die diesen zugefallene Erbschaft nach dem Erblasser aus allen Berufungsgründen aus.

Eine Genehmigung des Vormundschaftsgerichts ist nicht erforderlich, da das Kind / die Kinder erst durch die Ausschlagung des zunächst erbberechtigten Elternteils Erbe geworden ist, der das Kind auch gesetzlich vertritt.

Der Nachlass ist nach meinen Erkenntnissen überschuldet.

Den Wert meines Anteils am Nachlass gebe ich mit _____ an.

Mir ist/ Uns sind der Inhalt und die rechtliche Tragweite unserer heute abgegebenen Erklärungen, sowie die geltenden Fristen zur wirksamen Erbschaftsausschlagung sowie die notwendige Einhaltung der Form sowie die Tatsache, dass meine / unsere Ausschlagung unwiderruflich ist, bekannt.

Die Urschrift dieser Erklärung werden wir selbst an das zuständige Nachlassgericht senden.

Ich/ Wir bitte/n das Nachlassgericht den Empfang der Erklärung zu bestätigen.

Prag, den _____

(Unterschrift/en)

Upozornění: Jedná se o vzor prohlášení. Český překlad slouží pouze pro lepší orientaci čtenáře. Prohlášení je vždy nutno podat v německém jazyce!

Okresnímu soudu – dědickému soudu

spis. značka: _____

Prohlášení o odmítnutí dědictví

Pan / paní _____, nar. _____, v _____,
zemřel/zemřela. Jeho/její poslední bydliště bylo: _____
_____.

Já, _____, nar. _____,
bydlištěm _____,
tímto odmítám mně připadající dědictví po zesnulém/zesulé, a to bezpodmínečně a bez ohledu
na právní důvody povolání za dědice.

O úmrtí zesnulé/zesnulého a o mně připadajícím dědictví jsem byl vyrozuměn/vyrozuměna
dne _____.

Mám trvalý pobyt v České republice.

V době, kdy jsem se o dědictví dozvěděl/dozvěděla, jsem pobýval/pobývala v České republice.

Mám tyto nezletilé děti:

_____, nar. _____

_____, nar. _____

_____, nar. _____

_____, nar. _____

V důsledku mého odmítnutí se tyto děti staly (spolu-)dědici.

Kopie rodných listů těchto dětí jsou přílohou tohoto dokumentu.

Jsem těhotná. Předpokládaný termín porodu je _____.

Moje nenarozené dítě se v důsledku mého odmítnutí dědictví také stalo spoludědicem.

- Otcem/matkou dětí je _____, nar. _____.
Jeho/její státní příslušnost: _____.
Bydliště: _____.
- Jsme sezdáni.
- My, zákonní zástupci našich výše uvedených nezletilých a/nebo nenarozených dětí, odmítáme těmto dětem připadající dědictví po zůstaviteli bez ohledu na právní důvod povolání za dědice.
- Souhlas opatrovnického soudu není zapotřebí, protože se dítě stalo / děti staly dědicem až na základě odmítnutí ze strany rodiče, který měl dědit a který je také zákonným zástupcem dítěte.
- Dědictví je podle mých informací předlužené.
- Svému podílu na dědictví připisuji hodnotu _____.

Znám/známe jak obsah a právní důsledky dnes učiněného prohlášení, tak platné lhůty pro účinné odmítnutí dědictví a vím/víme, že prohlášení musí splňovat stanovenou formu a že odmítnutí je nevratné. Originál tohoto prohlášení zašlu/zašleme příslušnému dědickému soudu. Dědický soud žádám/žádáme o potvrzení doručení tohoto prohlášení.

Praha dne _____

(podpis/podpisy)